

**Groz-Beckert Turkey Tekstil Makine Parçaları Ticaret Limited Şirketi kurumsal müşterileri için düzenlenen  
GENEL HÜKÜMLER VE KOŞULLAR (GHK)**

(1) Aşağıdaki genel hükümler ve koşullar sadece işletme niteliğindeki, daha açık ifadeyle, ticari amaçlarla veya serbest meslek erbabı olarak mal, iş veya hizmet siparişi veren müşteriler için uygulanıp geçerli olacaktır. İşbu genel hükümler ve koşullar, bireysel tüketiciler için uygulanmayacaktır.

(2) Aşağıdaki genel koşullar ve şartlar, özellikle montaj, kurulum, onarım, bakım hizmetleri ile ücretli danışmanlık gibi diğer hizmetlerin de yer aldığı işler ve hizmetlerin yanı sıra mal tedarik ve satışlarında da uygulanacaktır.

<b>A. Genel hükümler ve koşullar.....</b>	<b>1</b>
§ 1 Uygulama kapsamı.....	1
§ 2 Sözleşmenin akdedilmesi.....	1
§ 3 Tedarik ve ifanın kapsamı, ifa için son tarihler.....	1
§ 4 Fiyatlar, bedeller.....	2
§ 5 Ödeme şartları.....	2
§ 6 Mülkiyetin muhafazası.....	3
§ 7 Müşterinin işbirliği yükümlülüğü.....	3
§ 8 Ayıpla ilgili sorumluluk ve genel sorumluluk.....	3
§ 9 Sınai mülkiyet hakları, araçları, modeller ve kalıplar.....	3
§ 10 Çeşitli hükümler, ifa yeri, yargılama yeri, geçerli hukuk, verilerin işlenmesi, bölünebilirlik maddesi.....	4
<b>B. Malların tedarikinin tabi olduğu özel hükümler ve şartlar.....</b>	<b>4</b>
§ 1 Uygulama kapsamı.....	4
§ 2 Hizmetlerin kapsamı.....	4
§ 3 Yazılım tedarikinde tamamlayıcı nitelikte hükümler.....	4
§ 4 Yazılımın tedarikiyle ilgili tamamlayıcı garanti hükümleri ...	4
<b>C. İş hizmetleri için özel koşullar: Kurulumlar, onarımlar, bakım hizmetleri, ısımarlama hizmetler, yazılım geliştirme.....</b>	<b>4</b>
§ 1 Uygulama kapsamı.....	4
§ 2 Sözleşme konusu.....	5
§ 3 Proje müdürlerinin atanması.....	5
§ 4 İşin yerine getirilmesi sırasındaki değişiklikler/ değişiklik talebi yönetimi.....	5
§ 5 Kabul.....	5
§ 6 Yazılımın geliştirilmesine ilişkin tamamlayıcı hükümler.....	5
§ 7 Yazılımın tedarikiyle ilgili tamamlayıcı garanti hükümleri ...	6

## A. Genel hükümler ve koşullar

### § 1 Uygulama kapsamı

- (1) İşbu genel hükümler ve koşullar, tüm faaliyet alanlarımızda uygulanacaktır. Aşağıdaki genel koşullar ve şartlar, özellikle montaj, kurulum, onarım, bakım hizmetleri ile ücretli danışmanlık gibi diğer hizmetlerin de yer aldığı işler ve hizmetlerin yanı sıra mal tedarik ve satışlarında da uygulanacaktır.
- (2) Müşterilerimizle ilişkilerimize, münhasıran işbu genel hüküm ve koşullar uygulanacak olup işbu genel hüküm ve koşulların uygulanması, gerçekleştirilen müzakereler sonucunda varılan mutabakatla kabul edilmiştir. Bu hüküm ve koşullar, üzerinde

açıkça mutabakata varılmasa veya tekrar sözü edilmese dahi, sözleşmeye dayalı müzakerelerin başlatılması, sözleşmenin yürürlüğe girmesi gibi müşteriyle işle ilgili olarak tesis edilen tüm ilişkilere ve ilerideki tüm işlemlere de uygulanacaktır. Müşterinin kendi genel sipariş verme veya satın alma koşullarının uygulanması açıkça reddedilmektedir.

(3) Münferit vakalarda, sözleşme tarafı olma amacı taşımayan bireylerle veya şirketlerle sözleşmeye dayalı ilişkilerin tesis edilmesi halinde, bu taraflar da işbu genel hüküm ve koşullardaki sınırlı sorumluluk hükümlerine tabi olacaklardır; şu kadar ki, işbu genel hükümler ve koşulların, üçüncü şahıslarla tesis edilen sözleşmeye dayalı ilişkiye dahil edilmesi gerekmektedir. Yukarıda belirtilen bu husus, özellikle üçüncü şahısların sözleşmeye dayalı ilişki tesis edildiği sırada işbu genel hüküm ve koşulların farkında veya aynısına halihazırda aşına olduğu durumlarda geçerlidir.

(4) Hizmet ve teslimatlarımızın müşteri tarafından kabulü, işbu genel hüküm ve koşulların geçerliliğinin de kabulü olarak nitelendirilmektedir.

### § 2 Sözleşmenin akdedilmesi

- (1) Aksi kabul edilmedikçe, tekliflerimiz, teyide muhtaçtır ve bağlayıcı değildir.
- (2) Tarafımızca yazılı olarak ve sipariş formu şeklinde teyit edilmeyen veya yerine getirilmesine başlamadığımız hiçbir sipariş bağlayıcı değildir.

### § 3 Tedarik ve ifanın kapsamı, ifa için son tarihler

(1) Yazılı teklifimiz veya yazılı sipariş teyidimiz, tedarikimizin veya hizmetimizin kapsamıyla ilgili olarak kesindir. İlave sözleşmeler ve değişiklikler, yazılı teyidimizi gerektirmektedir. Teklifimiz veya sipariş teyidimiz, müşteri tarafından verilen bilgiler (veriler, rakamlar, çizimler, sistem şartları vb.) esas alınarak hazırlanmışsa, teklifimiz sadece bu bilgilerin doğru olması kaydıyla bağlayıcı olacaktır. Sözleşmenin akdedilmesinden sonra siparişin müşterinin şartnamelerine göre yerine getirilemeyeceği anlaşılırsa, müşterinin tarafımızdan teklif edilen herhangi bir alternatif çözümü kabul etmeye ve fiilen ortaya çıkabilecek ek masrafları üstlenmeye hazır olmaması durumunda sözleşmeden dönme hakkına sahip olacağız.

(2) Tüm tedarik edilen mallar ve hizmetler için, makul ölçüde kısmi ifa hakkımız bulunmaktadır. Sözleşmeden kaynaklanan yükümlülüklerimizi yerine getirmek için altyüklenicilerden hizmet alma hakkımız vardır.

(3) Müşterinin yükümlülüklerini yerine getiremeyeceği riskinin farkında varmamız halinde; mal ve hizmetleri sadece peşin ödeme veya teminat karşılığında tedarik etme hakkımız bulunmaktadır. Halihazırda akdedilmiş münferit sözleşmelerden dönme hakkımız, müşterinin makul bir ek süre içerisinde peşin ödemede bulunmaması veya teminat vermemesi halinde bulunmaktadır.

(4) Teslimat ve ifa süresi, her bir siparişte mutabık kalınacak ve

sipariş teyidinde belirtilecektir. Aksi durumlarda, teslimat süresi, sipariş teyidimizin tarihinden itibaren yaklaşık dört takvim haftasıdır. Malların süre sonunda sevk edilmiş olması veya malların sevkiyata hazır olduğuna dair bildirim verilmiş olması halinde teslimat süresine uyulmuş olduğu kabul edilecektir. Teslimat süresinin başlaması ve teslimat tarihlerine uyulması için, müşterinin kendisinden beklenen işbirliğini zamanında ve uygun şekilde yerine getirmesi, verilmesi gereken tüm belgeleri ilemesi ve mutabık kalınan her türlü peşin ödemeyi yapması şarttır.

- (5) Mücbir sebep olaylarında veya kontrolümüz dışındaki olağanüstü durumlarda temerrüde düşmüş sayılmayacağız. Özellikle, tedarikçilerimizden kaynaklanan ve sorumlu olmadığımız hatalı veya geç teslimatların sebebiyet vereceği teslimat gecikmelerinde temerrüde düşmüş olmayacağız. Geçici nitelikte engellerin söz konusu olması halinde, ifa için belirlenen son tarihler veya teslimat süresi uzatılacak veya teslimat veya ifa tarihleri, engel süresi artı makul bir başlama süresi kadar ertelenecektir. Özellikle şu haller: savaş (ilan edilmiş olsun ya da olmasın), işgal, yabancı düşmanların hareketi, kapsamlı askeri seferberlik; iç savaş, isyan ve devrim, askeri veya gasp gücü, ayaklanma, terör eylemi, sabotaj veya korsanlık; ticaretin kısıtlanması, ambargo, yaptırım; yasalara uygun veya yasalara aykırı olarak otoritelerce alınmış bir kararın ticarete engel olması, herhangi bir yasaya veya resmi düzene uygunluk sebebiyle sözleşmenin ifasının imkansız olması (kamulaştırma, eserlere el konulması), veba, salgın, doğal afet ve benzeri doğal olaylar; patlama, yangın, ekipmanın imhası, uzun süreli ulaşım, telekomünikasyon, bilgi sistemi veya enerji sistemi bozuklukları; boykot, grev ve lokavt, kısa çalışma uygulaması, pandemi sebebiyle üretimin yavaşlaması fabrikaların ve binaların işgali gibi genel işgücü kısıtlamaları mücbir sebep olarak kabul edilecek olup bu gibi durumlarda sözleşmeden doğan yükümlülüklerimiz tazminat ödeme yükümlülüğümüzü kalmayacak şekilde sona erebilecektir.
- (6) Sözleşmeye bağlı olarak önceden ifaya yükümlü bulunduğumuz durumlarda, sözleşmenin akdinden sonra, ücret talebimizin müşterinin ödemelerinde acze düşmesi nedeniyle tehlikeye girebileceğinin bariz olarak anlaşılması halinde, ifa yükümlülüğümüzü yerine getirmeyi reddedebiliriz. Hak ettiğimiz ödemenin müşterinin finansal durumundaki zorluklar nedeniyle riske girdiği durumlar veya ithalat ve ihracat yasakları, savaş, gibi ödemenin önündeki diğer engeller özellikle yukarıdaki hüküm kapsamına girmektedir.

#### § 4 Fiyatlar, bedeller

- (1) Mal tedariki karşılığındaki fiyatlarımız net rakamlar olup yazılı olarak aksi mutabakata varılmadıkça, teslimat şekli şirket depolarından (Incoterms 2020) olacaktır.
- (2) Hizmetlerimiz için, fiyatlar, hizmetin kabul edilen ifa yerinde verilmesi için geçerli fiyatlardır. Fatura düzenlenirken, KDV, ilgili yasal oranından eklenecektir.
- (3) Siparişin teyit edildiği tarih ile hizmetin ifası arasında dört aydan uzun bir ifa süresinin bulunması halinde, fiyatlardaki artış nedeniyle arada karşılaşılabileceğimiz maliyet artışlarını aynı ölçüde müşterimize yansıtma hakkına sahibiz. Dört aydan kısa bir ifa süresinin kabul edildiği fakat ifanın tarafımızdan sadece

müşterinin sorumlu olduğu sebeplerden dolayı siparişin teyidinden en erken dört ay sonra gerçekleştirilebileceği durumlarda da yukarıdaki hüküm geçerli olacaktır.

- (4) Hizmetin veya işlerin tarafımızdan gerçekleştirileceği durumlarda, ücret -önceden sunulan maliyet tahmini söz konusu olduğunda dahi- sabit oranda bir ücret üzerinde mutabık kalınmadıkça, bilfiil harcanan süreye göre süre esaslı bir ücret tahsis edilecektir. Süre tutma birimleri ile güncel saatlik ücretler, teklifimizden veya sipariş teyidimizden, bunların belirtilmemesi halinde, güncel ve geçerli fiyat listemizden kontrol edilebilir.
- (5) Aksi belirtilmedikçe, masraflar ve seyahat giderleri ayrıca faturalanacaktır. Seyahatin gerçekleşmesinden önce, taraflar arasında aksi mutabakata varılmadıkça, müşterinin seyahat ve konaklama masraflarını ödemesi, makbuzların suretinin ibrazı ve bu makbuzlarda yer alan peşin verginin düşülmesi sonrasında yapılacaktır. Güncel seyahat ve masraf oranları, teklifimizde veya sipariş teyidimizde bulunabilir. Teklifte veya sipariş teyidinde herhangi bir oran yer almıyorsa, güncel olarak geçerli oranlar, güncel fiyat listemizde bulunabilir.

#### § 5 Ödeme şartları

- (1) Sözleşmede aksi kabul edilmedikçe, malların tedarikine ilişkin faturalarımız fatura tarihinden itibaren 30 gün içerisinde ve herhangi bir kesinti olmaksızın ödenecektir. İş ve hizmetlere ilişkin fatura tutarları, herhangi bir kesinti olmaksızın fatura tarihinden itibaren 15 gün içerisinde ödenecektir. Tedarik edilen malları veya hizmetlerimizi kısmi teslimatlar halinde sunmamız halinde, her bir kısmi teslimat için ücretin ilgili kısmını talep etme hakkımız bulunmaktadır.
- (2) Müşteri, açık mutabakat olmaksızın kesinti yapma hakkına sahip değildir.
- (3) Müşteri, faturayı yukarıda 5.1 de belirtilen sürelerde ödemezse temerrüde düşmüş sayılacaktır ve bu halde müşteriden temerrüt faizi talep hakkımız doğmaktadır.
- (4) Çek veya senetle yapılacak ödemelere sadece açık bir mutabakat halinde izin verilmektedir. Bunun neticesinde ek masrafların doğması halinde bunlar müşteri tarafından karşılanacaktır.
- (5) Ödemelerin münhasıran müşteri tarafından yapılması gerekmektedir. Üçüncü şahıslar tarafından yapılacak ödemeler kabul edilmemektedir ve müşterinin yükümlülüklerini yerine getirdiği sonucunu doğurmaz.
- (6) Nakit ödemeler tarafımızca kabul edilmemektedir.
- (7) Taksitli ödeme hususunda mutabık kalmamız halinde, aşağıdaki hüküm uygulanacaktır: Müşterinin satış bedelinin en az onda birini oluşturan ve birbirini izleyen en az iki taksitin ödenmemesi halinde, ödenmemiş bakiye tutarın tamamı derhal ödenmek üzere muaccel hale gelecektir.
- (8) Sadece itiraz edilmemiş veya kanunen haklılığı tespit edilmiş talepler ücret taleplerimize karşı mahsup ve takas edilebilir. Aynı hüküm, tutara ilişkin hapis hakkının kullanımı için de geçerli olacaktır. Aksi halde müşteri sadece aynı sözleşmeden kaynaklanan bir hapis hakkına sahip olacaktır.
- (9) Müşteri tarafından aleyhimize alacağın temlik edilmesi için ilk

önce yazılı izninizin alınması gerekmektedir; sadece haklı sebeplerin varlığı halinde bu izin verilmeyebilir.

#### § 6 Müşterinin işbirliği yükümlülüğü

- (1) Müşteri, bizi ve çalışanlarımızı makul ve mutad çerçevede desteklemelidir. Çalışanlarımızın projeye ilgili çalışmaları veya hizmetleri müşterinin şirketinde vermek zorunda olması halinde, talebimiz üzerine verilecek destek kapsamına, bilgisayarlı ve telefonlu çalışma odalarının ve çalışma istasyonlarının temini de dahildir. Bunların masrafı müşteri tarafından üstlenilecektir.
- (2) Hizmetlerimizi sunmak üzere ihtiyaç duyacağımız materyaller, bilgiler ve veriler müşteri tarafından tarafımıza sunulacaktır. Veriler ve veri taşıyıcıları teknik açıdan her türlü ayıptan arı olmalıdır. Müşterinin tesislerinde özel hukuki veya operasyonel güvenlik düzenlemelerinin uygulanması halinde müşteri, hizmetlerin sunulmasına başlamadan önce bizi bu hususta bilgilendirmelidir.
- (3) Talimatların müşterinin şirketindeki güvenlik şartlarıyla ve işletme yönetmelikleriyle ilgili olarak gerekli olduğu haller dışında müşteri hizmetlerin ifasının somut şekliyle ilgili olarak çalışanlarımıza talimat veremez. Tarafımızdan verilecek hizmetlerle ve işlerle ilgili münferit sorulara ilişkin talimatlar tarafımızdan görevlendirilen çalışanlara değil proje için tarafımızca bildirilen ilgili irtibat kişilerine iletilmelidir. İfa yükümlülüklerimiz kapsamında gereken önlemlere her zaman bağımsız karar veririz.
- (4) Sipariş teyidimiz veya teklifimiz çerçevesindeki ekler uyarınca işbirliğine yönelik somut ek yükümlülükler gerekebilir.

#### § 7 Ayıpla ilgili sorumluluk ve genel sorumluluk

- (1) Tedarik edilen ürünler ve hizmetlerimizdeki ayıplar nedeniyle ileri sürülebilecek her türlü talep satılanın tesliminden itibaren işlemeye başlayan 1 yıllık zamanaşımı süresi içinde ileri sürülmediği takdirde geçersizdir. Ayıbın hileli şekilde gizlendiği durumlarda 1 yıllık zamanaşımı süresi uygulanmaz.
- (2) Müşteri, tarafımızdan temin edilen ürün veya hizmetlerdeki ayıplar nedeniyle aşağıda sayılan haklarından birini kullanabilir.. Tedarik edilen ürünler ayıplı ise müşteri:
  1. Tedarik edilen ürünü geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme.
  2. Tedarik edilen malı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinde indirim isteme.
  3. Aşırı bir masrafı gerektirmediği takdirde tedarik edilen malın ücretsiz onarılmasını isteme.
  4. İmkan varsa, tedarik edilen ürünü malı bir benzeri ile değiştirilmesini isteme.
  5. Müşteri genel hükümlere göre tazminat isteme hakkı saklıdır.
  6. Müşteriye aynı malın ayıpsız bir benzerini hemen vererek ve uğradığı zararın tamamını gidererek seçimlik haklarını kullanmasını önleyebiliriz.
  7. Ayıpların düzeltilmesi işlemlerini müşterinin tesislerinde yerine getirme hakkımız bulunmaktadır.
  8. Bir ayıbın bilfiil mevcut olması kaydıyla, muayene ve ayıp

çerçevesinde yerine getirmemiz gereken işlemlerin masraflarını üstleneceğiz. Bu masrafların arasında nakliye, seyahat, işçilik masrafları da yer almaktadır.

9. Malların tedariki söz konusu olduğunda aşağıdaki hükümler de uygulanacaktır:

Müşterinin ayıplı malları, türüne ve kullanım amacına uygun bir şekilde başka bir ürüne monte etmiş olması halinde, bu çerçevedeki yükümlülüklerimizi yerine getirmek adına, ayıplı malların sökülmesi ve onarılmış veya teslim edilmiş ayıpsız ürünlerin montajının yapılması için gereken masrafları müşteriye ödemekle mükellefiz. Ayıplı malların montajının müşteri tarafından yapılması müşteri farkındalığı bakımından sözleşmenin akdi yerine geçecektir.

Satın alınan malların, teslimattan sonra müşterinin kayıtlı ofisi veya işyeri haricinde bir yere gönderilmesi nedeniyle ortaya çıkan ayıpları düzeltme yükümlülüğünün masrafları müşteri tarafından üstlenilecektir.

10. Müşterinin ayıpların düzeltilmesi yönündeki talebinin haksız bir talep olması durumunda müşteriden yaptığımız masrafları bize ödemesini talep edebiliriz.

- (3) Müşterinin ayıpla ilgili talepleri, özellikle de ayıbın giderilmesi, sözleşmeden cayma, fiyatta indirim talep etme ve zararlarının tazmini talepleri için müşterinin ayıpları inceleme ve rapor etme hususundaki yasal yükümlülüklerine riayet etmesi gerekmektedir (Türk Ticaret Kanunu). Bir ayıbın muayene sırasında veya sonrasında ortaya çıkması halinde, söz konusu ayıp bize derhal yazılı olarak (örneğin mektupla, faksla, e-postayla veya <https://my.groz-beckert.com> altındaki müşteri portalıyla [müşteri portalını belirtiniz] çerçevesinde müşteri portalı üzerinden) bildirilmelidir. Ayıpları muayene etme ve bildirme yükümlülüğüne bakılmaksızın, müşteri, gözle görülür açık ayıpları (yanlış veya eksik teslimatlar da dahil) ve gözle görülemeyen ayıpları (malların ayıp kontrolünü yapılırken ortaya çıkacak ayıplar) teslimattan itibaren on gün içerisinde yazılı olarak (örneğin mektupla, faksla, e-postayla veya <https://my.groz-beckert.com> altındaki müşteri portalıyla [müşteri portalını belirtiniz] çerçevesinde müşteri portalı üzerinden) bildirilmelidir; böyle bir durumda bildirim zamanında yapılması son tarihin aşılması için yeterli olacaktır. Müşterinin gereğince incelemede bulunmaması ve/veya ayıpları bildirmemesi halinde, bildirilmeyen ayıplara ilişkin herhangi bir yükümlülüğümüz olmayacaktır. Ayıpları hileli bir şekilde gizlediğimiz durumlarda bu hüküm uygulanmayacaktır.

#### § 8 Sınai mülkiyet hakları, araçlar, modeller ve kalıplar

- (1) Müşterinin çizimlerine, modellerine veya numunelerine göre üretim yapmamız halinde, müşteri, bundan dolayı üçüncü şahısların sınai mülkiyet haklarının ihlal edilmediğini garanti etmelidir. Bize sipariş vermeden önce müşteri, sipariş edilen ürünlerin üçüncü şahısların mülkiyet haklarını ihlal edip etmediğini teyit etmekle sorumludur. Bu bağlamda, müşteri, sınai hakların ihlalinden sorumlu olmadığı haller haricinde, üçüncü şahısların her türlü talepleri karşısında bizi tazmin etmelidir. Müşterinin, üçüncü bir şahsa ait bir sınai mülkiyet hakkı nedeniyle üçüncü şahıs tarafından üretimin veya tedarikin yasaklanması halinde, hukuki durumu incelemeksizin, işleri durdurma ve yapılan masrafların tarafımıza ödenmesini talep

etme hakkımız bulunmaktadır.

- (2) Teslimatta bulunmak veya hizmet vermek amacıyla araçlar, kalıplar, modeller veya benzeri kalemler üretmemiz halinde bunların mülkiyet hakkını saklı tutarız. Müşteriden bu üretimden dolayı kısmi ücret talep etmemiz halinde de bu hüküm geçerli olup uygulanacaktır. Bu kalemlerin tam tutarı için müşteriye fatura kesmemiz ve müşterinin bu kalemlerin imalatı için eksiksiz ödeme yapması halinde, bunların mülkiyet hakkı müşteriye geçecektir; bu kalemlerle müşteriye hizmet verdiğimiz sürece sayılanları elimizde bulundurmaya devam edeceğiz.

#### § 9 Çeşitli hükümler, ifa yeri, yargılama yeri, geçerli hukuk, verilerin işlenmesi, bölünebilirlik maddesi

- (1) İfa yeri İstanbul olup tarafların sözleşmeye dayalı ilişkisinden kaynaklanan tüm uyuşmazlıklar için münhasır çözüm merci İstanbul icra daireleri ve mahkemeleridir. İşbu genel hüküm ve koşulların herhangi bir hükmünün veya sair sözleşmeler çerçevesindeki bir hükmün, geçersiz olması veya geçersiz hale gelmesi durumunda, diğer hükümlerin veya sözleşmelerin geçerliliği bundan etkilenmeyecektir.

- (2) İşbu GHK Türk hukukuna tabidir.

### B. Malların tedarikinin tabi olduğu özel hükümler ve şartlar

#### § 1 Uygulama kapsamı

Malların tedarikine ilişkin aşağıdaki özel hükümler, mal tedariki için müşteriyle yapılan tüm sözleşmelerde Bölüm A çerçevesindeki genel hüküm ve koşullara ilave niteliktedir.

#### § 2 Hizmetlerin kapsamı

- (1) Sevk edilecek malların nakliye sigortası sadece açık talep üzerine yaptırılacaktır. Nakliye sigortası müşteri namına ve hesabına yaptırılacaktır.
- (2) Yükümlülüklerimiz, mülkiyet hakkının devrini ve satışa konu ürünün teslim edilmesini kapsamaktadır. Satışa konu ürünün montajı, kurulması veya konfigürasyonu, açıkça aksi kabul edilen durumlar haricinde, yükümlülüğümüzün bir parçası değildir.

#### § 3 Yazılım tedarikinde tamamlayıcı nitelikte hükümler

- (1) Tedarik kapsamı ve teslimat

Program düzeltmeleri de dahil olmak üzere yazılım, standart bir veri tarayıcıda bir nesne kodu formatında veya bir web sitesinden elektronik ortamda indirilmek suretiyle teslim edilecektir. Teslimat kapsamına uygulama dokümantasyonu da dahildir. Müşteri ile aramızda aksi bir mutabakata varılmadıkça, uygulama dokümantasyonu, takdimimize bağlı olarak, kullanım kılavuzu olarak veya bir veri taşıyıcıda teslim edilebilir. Yazılımın kaynak kodunun devri, yükümlülüğün bir parçası değildir.

- (2) Yazılımı kullanma hakları

1. Yazılımla ilgili lisanslama koşulları, yazılım kullanma haklarının verilmesi gereken durumlarda uygulanacaktır.
2. Müşteriyle aramızda aksi bir anlaşma olmadıkça, müşteri, satışı yapılan yazılımı kullanmak için, süre sınırlamasına tabi olmayan, basit bir kullanım hakkı alacaktır. Başka

anlaşmaların olmaması halinde, kullanım hakkı, alıcıya yazılımı tek bir kişisel bilgisayarda (tek kullanıcı lisansı) kullanma veya bir makinede veya sunucuda kullanma hakkı vermektedir; şu kadar ki, lisans başına yazılımın kullanımına/ yazılıma erişime sadece tek bir kullanıcı için veya aynı anda olmak üzere mutabık kalınan birden fazla sayıda kullanıcı için izin verilmektedir.

3. Sözleşme amaçlı kullanım için gerekenin dışında ilave haklar, özellikle çoğaltma hakları, lisans kapsamında verilmemektedir. Hataları düzeltme hakkı istisnasıyla birlikte, müşteri, yazılımda değişiklik yapma hakkına sahip değildir. Müşterinin hataları düzeltme hakkı, öncesinde hataların düzeltilmesi tarafımızdan reddedilmişse veya düzeltmeler başarısız olmuşsa uygulanacaktır. Yazılımın amaçlanan şekilde çalışmasını sağlamak amacıyla her zamanki veri yedeklemesi kapsamında yazılımın yedek kopyasının müşteri tarafından çıkarılmasına izin verilmektedir. yazılımın ters derlenmesine (kaynak koda dönüştürülmesine) ise izin verilmektedir.

4. Programda gerçekleştirilen düzeltmeler için müşteriye programın orijinal versiyonunda sahip olduğu kullanım hakkı verilmektedir.

5. Yazılım üzerindeki etiketler, özellikle telif hakkı bildirimleri, ticari markalar, seri numaraları veya benzeri ifadeler, silinemez, değiştirilemez veya tanınmaz hale getirilemez.

#### § 4 Yazılımın tedarikiyle ilgili tamamlayıcı garanti hükümleri

- (1) Cihazınıza indirebileceğiniz şekilde otomatik kurulum seçenekli güncellemeler sunmak ve kurulumla ilgili olarak ortaya çıkabilecek herhangi bir sorunu çözmek adına müşteriye telefonda destek vermek suretiyle ayıpları giderme yükümlülüğümüzü yerine getirmekteyiz.
- (2) Bir ayıbı düzeltebilecek veya ayıpsız ikame/ yeni bir ürün teslim edebilecek durumda olmamız halinde, müşteriye anlık çözümler sunmaktayız. Bu anlık çözümler, tamamlayıcı edimler olarak yorumlanacaktır; şu kadar ki, bunların yazılımın işlevselliği veya süreçleri üzerinde önemli bir tahribata yol açmaması gerekmektedir. Anlık çözümler, kaynak koda müdahale etmeksizin, bir hata veya arıza durumunda sunulan geçici çözümlerdir.
- (3) Gerekli durumlarda, yeniden çalışma yapılması gerekirse kullanıcı dokümantasyonu da güncellenecektir.

### C. İş hizmetleri için özel koşullar: Kurulumlar, onarımlar, bakım hizmetleri, ismarlama hizmetler, yazılım geliştirme

#### § 1 Uygulama kapsamı

Aşağıdaki özel hüküm ve koşullar, özellikle malların ve diğer kalemlerin kurulumu, malların ve diğer kalemlerin onarılması, yazılımın geliştirilmesi veya müşteriye göre hazırlanması (örneğin yazılımın müşterinin ihtiyaçlarına göre uyarlanması) gibi iş hizmetlerinin yerine getirilmesi için müşteriyle imzalanan tüm sözleşmelerde Bölüm A çerçevesindeki genel hüküm ve koşullara ilave niteliktedir.

## § 2 Sözleşme konusu

Sözleşme konusu, mutabık kalınan iş hizmetlerinin teminidir.

## § 3 Proje müdürlerinin atanması

- (1) Hem biz hem de müşteri, -ayrı ayrı mutabık kalınan durumlarda- işe başlamadan önce birer proje müdürü atamakla yükümlüyük. Projenin uygulanması için gereken önlemler üzerinde proje müdürleri karşılıklı mutabakata varacaktır. İşin uygulanmasının sorumluluğu bize aittir. İlgili proje müdürleri, sözleşmenin imzalanmasından sonra makul bir süre içerisinde ilgili sözleşme ortağına yazılı olarak bildirilmelidir.
- (2) Proje müdürleri, her türlü hazırlığı yapmak, gereken kararları almak ve kayda geçirmek amacıyla projeye ilgili olarak mutabık kalınan zamanlarda düzenli olarak araya gelecektir.

## § 4 İşin yerine getirilmesi sırasındaki değişiklikler/ değişiklik talebi yönetimi

- (1) Proje müdürleri, karşılıklı rızalarıyla, değişiklikler üzerinde mutabakata varabilirler. Sözleşmeler, her iki proje müdürü tarafından kayda alınmalı ve imzalanmalıdır. Mutabık kalınan değişikliklerle ilgili ücret hükümlerine, diğer sözleşme hükümlerine veya özellikle çizelgelere ilişkin herhangi bir mutabakata varılmaması halinde, değişiklikler o ana kadar mutabık kalınan sözleşme şartları çerçevesinde uygulanmalıdır.
- (2) Taraflar, herhangi bir tarafın talep ettiği değişiklikler üzerinde mutabakata varamazsa, aşağıdaki hükümler uygulanacaktır:

Müşteri, kabul edilinceye değin, bizden değişiklik talep etme hakkına sahip olacaktır. Değişiklik talepleri, bize metin formatında gönderilmelidir. Değişiklik talebi tarafımızdan incelenecektir. Müşterinin değişiklik talebinin operasyonel verimliliğimiz kapsamında bizim için mantıksız bir durum oluşturmaması kaydıyla müşterinin değişiklik taleplerini kabul etmekteyiz. Değişiklik talebini almamızdan itibaren 14 gün içerisinde müşteriye aşağıdaki seçeneklere ilişkin bir bildirimde bulunacağız:

- Değişiklik talebi kabul edilmiştir ve sözleşmenin önceki hükümleri çerçevesinde yerine getirilecektir.
- Değişiklik talebi, sözleşme hükümlerini etkilemektedir; örneğin, fiyat, hükmün yerine getirilmesine dair son tarih vb. Bu durumda, değişikliği hangi koşullarda uygulayabileceğimizi müşteriye bildireceğiz. Değişiklik, sadece, Müşterinin, bildirim aldığı tarihten itibaren 14 gün içinde, değişikliği tarafımızdan bildirilen koşullara tabi olarak kabul etmesi kaydıyla uygulanacaktır.
- Değişiklik talebinin mümkün olup olmadığını görmek bakımından incelenmesi kapsamlı bir çalışma gerektirmektedir: Bu durumda, değişiklik talebini, müşterinin yapılacak çalışmaların bedelini ödemesi şartıyla inceleme altına alabiliriz. Böyle bir durumda, ihtiyaç duyulan süreyi ve inceleme masraflarını yazılı olarak müşteriye bildirmekle sorumluyuz. İncelemeyi yerine getirme kararı, ancak müşterinin incelemeyi yerine getirmemiz hususunda bize yazılı talimat vermesi üzerine alınmış kabul edilecektir.
- Değişiklik talebi reddedildi.

Değişiklik talebine, talebi almamızdan itibaren 14 gün içerisinde yanıt vermememiz halinde, değişiklik talebi reddedilmiş olacaktır.

- (3) İşin yerine getirilmesinde, genel olarak kabul görmüş test yöntemlerine ve yürürlükteki yasal düzenlemelere riayet etmekteyiz. Sözleşmenin akdinden sonra yasal veya diğer türlü düzenlemelerde bir değişikliğin meydana gelmesi, yeni yönetmeliklerin uygulamaya konması veya sözleşmenin ifasını etkileyen çerçevede yeni veya değiştirilmiş zorunluluklara tabi olmamız örneğin sonradan sunulan, değiştirilen veya yeni hazırlanan imalatçı belgeleri, fabrika standartları veya risk değerlendirmeleri ve müşterinin yeterli süre önceden bizi bilgilendirmesi halinde, bu zorunluluk ve değişiklikleri mümkün mertebe dikkate alacağız. Hizmet sözleşmelerinde veya hizmet siparişlerinde mutabık kalınan ücretler, makul takdimimize göre ayarlanacaktır. Özellikle belirtmek gerekirse, test işlemleri, personel ve/ veya kullanılmış/ yeni araçlar için gerekliliklerin değişmesi halinde ortaya çıkan maliyetleri dikkate almaktayız.

## § 5 Kabul

İşler tamamlandıktan sonra teslim edilecektir. İşlerin niteliği gereği teslimin yapılmaması halinde işin tamamlandığına dair bildirim verilecektir. İş, tamamlanma ve teslim sonrasında veya işin niteliği gereği teslimin mümkün olmaması halinde tamamlandı bildirimini verilmesi sonrasında hazır olacaktır. Müşteri, tamamlanan işi mutabık kalınan sürede, aksi durumda, makul bir sürede, fakat her halükârda, teslimattan veya işin niteliği gereği teslimin mümkün olmaması halinde tamamlandı bildirimini verilmesinden sonra en geç iki hafta içerisinde kabul etmelidir. Bu süre, işin tamamlandığına dair yazılı bildirim tarafımızdan müşteriye verilmesinden sonra başlamaktadır. Müşterinin yazılı kabul beyanında bulunmaması veya düzeltilmesi gereken kusurlar hakkında bizi yazılı olarak bilgilendirmemesi halinde kabul için mutabık kalınan sürenin sona ermesi üzerine işin kabul edildiği varsayılacaktır. Müşteriye işin tamamlandığını veya teslim edildiğini bildirirken bu yasal sonuç hakkında da müşteriye bilgilendireceğiz.

## § 6 Yazılımın geliştirilmesine ilişkin tamamlayıcı hükümler

### (1) Yazılımın temini

Program düzeltmeleri de dahil olmak üzere yazılım, standart bir veri tarayıcıda bir nesne kodu formatında veya bir web sitesinden elektronik ortamda indirilmek suretiyle temin edilecektir. Teslimat kapsamına uygulama dokümantasyonu da dahildir. Müşteri ile aramızda aksi bir mutabakata varılmadıkça, uygulama dokümantasyonu, takdimimize bağlı olarak, kullanım kılavuzu olarak veya bir veri taşıyıcıda teslim edilebilir. Yazılımın kaynak kodunun veya geliştirme dokümantasyonunun devri, aksi kabul edilmedikçe, yükümlülüklerimiz arasında değildir.

### (2) Yazılımı kullanma hakları

1. Müşteriyle aramızda aksi bir anlaşma olmadıkça, müşteri, satışı yapılan yazılımı kullanmak için, süre sınırlanmasına tabi olmayan, basit bir kullanım hakkı alacaktır. Başka anlaşmaların olmaması halinde, kullanım hakkı, alıcıya yazılımı tek bir kişisel bilgisayarda (tek kullanıcı lisansı) kullanma veya bir makinede veya sunucuda kullanma hakkı vermektedir; şu kadar ki, lisans başına yazılımın kullanımına/ yazılıma erişime sadece tek bir kullanıcı için veya aynı anda olmak üzere mutabık kalınan birden fazla sayıda kullanıcı için izin verilmektedir.
2. Sözleşme amaçlı kullanım için gerekenin dışında ilave haklar,

özellikle çoğaltma hakları, lisans kapsamında verilmemektedir. Hataları düzeltme hakkı istisnasıyla birlikte, müşteri, yazılımda değişiklik yapma hakkına sahip değildir. Müşterinin hataları düzeltme hakkı, öncesinde hataların düzeltilmesi tarafımızdan reddedilmişse veya düzeltmeler başarısız olmuşsa uygulanacaktır. Yazılımın amaçlanan şekilde çalışmasını sağlamak amacıyla her zamanki veri yedeklemesi kapsamında yazılımın yedek kopyasının müşteri tarafından çıkarılmasına izin verilmektedir. yazılımın ters derlenmesine (kaynak koda dönüştürülmesine) ise izin verilmektedir.

3. Programda gerçekleştirilen düzeltmeler için müşteriye programın orijinal versiyonunda sahip olduğu kullanım hakkı verilmektedir.

4. Yazılım üzerindeki etiketler, özellikle telif hakkı bildirimleri, ticari markalar, seri numaraları veya benzeri ifadeler, silinemez, değiştirilemez veya tanınmaz hale getirilemez.

#### § 7 Yazılımın tedarikiyle ilgili tamamlayıcı garanti hükümleri

- (1) Cihazınıza indirebileceğiniz şekilde otomatik kurulum seçenekli güncellemeler sunmak ve kurulumla ilgili olarak ortaya çıkabilecek herhangi bir sorunu çözmek adına müşteriye telefonda destek vermek suretiyle ayıpları giderme yükümlülüğümüzü yerine getirmekteyiz.
- (2) Bir ayıbı düzeltebilecek veya ayıpsız ikame/ yeni bir ürün teslim edebilecek durumda olmamız halinde, müşteriye anlık çözümler sunmaktayız. Bu anlık çözümler, tamamlayıcı bir edim olarak yorumlanacaktır; şu kadar ki, bunların yazılımın işlevselliği veya süreçleri üzerinde önemli bir tahribata yol açmaması gerekmektedir. Anlık çözümler, kaynak koda müdahale etmeksizin, bir hata veya arıza durumunda sunulan geçici çözümlerdir.
- (3) Gerekli durumlarda, yeniden çalışma yapılması gerekirse kullanıcı dokümantasyonu da güncellenecektir.

**Yürürlüğe giriş tarihi: Haziran 2020**